



## SeLdA BRESCIA - IDONEITÀ DI LINGUA FRANCESE

### SIMULAZIONE DEL TEST INFORMATIZZATO CON SOLUZIONI

#### I. COMPRESIONE ORALE

1<sup>er</sup> DOCUMENT (scaricabile: v. « Audio per la simulazione del test informatizzato » documento 1)

**Vous allez entendre une enquête sur les goûts culinaires des Français. Lisez d'abord les questions, puis écoutez et répondez. Vous aurez droit à deux écoutes.**

**1. La « Semaine du Goût » dure**

- a) du 6 au 12 octobre
- b) du 16 au 22 octobre
- c) du 6 au 12 novembre

**2. Le goût est un sens important pour**

- a) plus du quart des Français
- b) plus de la moitié des Français
- c) tous les Français

**3. 45 % des Français préfèrent**

- a) le sucré
- b) le salé
- c) l'acide

**4. Le foie gras est le plat favori de :**

- a) 37% des Français
- b) 56% des Français
- c) 40% des Français

**5. Parmi les autres plats préférés des Français, on cite:**

- a) le fondant au chocolat et le pot-au-feu (*bollito*)
- b) les crêpes au chocolat et le poulet rôti
- c) la fondue au chocolat et le poulet farci

**6. Un repas au restaurant est réussi quand il y a :**

- a) un bon rapport qualité / prix
- b) une grande variété de plats
- c) une bonne compagnie

**7. Lequel de ces « fantasmes (*sogni*) gustatifs » N'EST PAS CITÉ ?**

- a) prendre un repas dans un grand restaurant
- b) suivre un cours d'une célèbre école de cuisine
- c) découvrir les cuisines des autres pays

Points : ..... / 7

Écoutez ce reportage radiophonique sur l'endive (*insalata belga*). Lisez d'abord les questions, puis écoutez et répondez. Vous aurez droit à deux écoutes.

**1. Combien de calories apporte l'endive pour 100 grammes ?**

- a) 6 calories
- b) 13 calories
- c) 16 calories

**2. L'endive est constituée de**

- a) fibres et cholestérol
- b) eau, fibres et vitamines
- c) eau, vitamines et graisses

**3. Parmi ces recettes, laquelle N'EST PAS CITÉE ?**

- a) L'endive braisée au lard
- b) L'endive au jambon avec une béchamel
- c) La salade d'endives avec des noix et du roquefort

**4. L'endive est apparue pour la 1<sup>ère</sup> fois en France en**

- a) 1819
- b) 1879
- c) 1899

**5. Laquelle de ces vertus de l'endive N'EST PAS CITÉE ?**

- a) Facilement assimilable
- b) Apéritive
- c) Reminéralisante

**6. L'endive n'aime pas**

- a) la chaleur
- b) le froid
- c) la sécheresse

**7. Les endives sont cueillies quand elles mesurent**

- a) entre 2 et 20 centimètres
- b) plus de 20 centimètres
- c) entre 12 et 20 centimètres

**8. L'endive rouge**

- a) est plus douce que la traditionnelle
- b) est plus digestive que la traditionnelle
- c) doit toujours être cuite

Points : ..... / 8

## II. COMPRENSIONE SCRITTA

Lisez cet article puis, pour chaque affirmation, répondez « Vrai » « Faux » ou « Le texte ne dit rien à ce propos ».

### VOTRE JOURNAL EN LIGNE

Les blogs ou weblogs naissent à la fin des années 90. C'est un journal en ligne qui peut prendre la forme d'un carnet de bord ou d'un album de photos, associé à des commentaires de la part de visiteurs. D'un design sommaire, il se distingue par sa simplicité d'utilisation, particulièrement adaptée à la mise en ligne rapide de rédactionnels grâce à des styles prédéfinis et des cases à remplir avec du texte, un peu comme lors de la consultation de ses mails avec une interface web (webmail).

Les mises à jour s'effectuent le plus simplement du monde, atout de taille pour la jeune génération qui a adopté la messagerie instantanée et le SMS. Le blog est accessible et actualisable par toute personne connectée au web par ordinateur et aussi par téléphone portable.

La convivialité de ce formidable outil de communication a porté le blog au rang de phénomène social. Un internaute sur dix a déjà créé un blog.

Skyblog apparaît comme le leader incontesté du marché hexagonal avec 3,4 millions de visiteurs différents au mois d'octobre 2005. Il est suivi par Six Apart, solution payante et Over-blog en troisième position.

Si le blog concerne en premier lieu les particuliers souhaitant s'exprimer sur le net ou, à l'inverse, recueillir des informations variées, il trouve également son utilité auprès des entreprises. Celles-ci perçoivent les avantages à tirer de ce nouveau média en termes de réactivité et d'efficacité. Pourtant la récupération la plus spectaculaire concerne les hommes politiques qui n'hésitent plus à franchir le pas pour rester en permanence en contact avec leurs électeurs. Le blog représente un outil de campagne permanent, direct et immédiat et garantit l'intégrité du message délivré. En novembre 2005, Nicolas Sarkozy et le réalisateur Mathieu Kassovitz (du film « *La haine* ») se sont d'ailleurs affrontés verbalement sur le blog de ce dernier à propos des émeutes en banlieue parisienne.

D'après, *Le Figaro Magazine*, 21 janvier 2006

		VRAI	FAUX	Le texte ne dit RIEN À CE PROPOS
1.	Le blog permet différents types d'utilisation.			
2.	Le photoblog et le vidéoblog sont la dernière mode.			
3.	Le blog est ouvert aux commentaires des internautes.			
4.	Chaque créateur de blog peut modifier facilement son contenu.			
5.	On ne peut y accéder qu'à partir d'un ordinateur.			
6.	Celui qui a un blog est légalement responsable de ce qui y est montré.			
7.	Les blogs tenus par des adolescents sont très nombreux en France.			
8.	Le monde du travail sous-estime ce phénomène.			
9.	C'est surtout la politique qui s'est appropriée cet outil de communication.			
10.	Sarkozy et un metteur en scène ont discuté sur les violences des zones suburbaines de Paris.			

Points : ..... /10

### III. LINGUA E GRAMMATICA

#### I PARTIE : EXERCICES A, B, C

**A. Complétez ce texte en accordant au féminin les mots manquants ou indiqués entre parenthèses. Attention :**

- Si aucun mot n'est indiqué entre parenthèses, il doit être déduit du contexte.
- Tout mot entre parenthèses devient féminin.
- Le mot avant ou après l'espace blanc ne subit pas de variation. Il ne doit donc pas être inclus, ni varié dans votre réponse.

#### UNE DIPLOMATE D'EXCELLENCE

Quand j'ai rencontré Madame Blanchet, c'était déjà une (1 *vieux*) \_\_\_\_\_ dame un peu altière, mais sa (2 *proverbial*) \_\_\_\_\_ bonté faisait oublier l'attitude (3 *sec*) \_\_\_\_\_, qu'on lui a souvent reprochée. En effet, (4 *homme*) \_\_\_\_\_ d'exception, elle s'est toujours battue pour que les relations entre les nations soient (5 *constructif*) \_\_\_\_\_.

Points : ..... /5

**B. Complétez ce texte en accordant au pluriel les mots manquants ou indiqués entre parenthèses. Attention :**

- Si aucun mot n'est indiqué entre parenthèses, il doit être déduit du contexte.
- Tout mot entre parenthèses devient pluriel.
- Le mot avant ou après l'espace blanc ne subit pas de variation. Il ne doit donc pas être inclus, ni varié dans votre réponse.

#### CHIEN OU CHAT ?

(1 *Quel animal*) \_\_\_\_\_ faut-il choisir pour (2 *notre enfant*) \_\_\_\_\_ ?  
Peu importe la qualité (3 *du chien*) \_\_\_\_\_ ou (4 *du chat*) \_\_\_\_\_ : si c'est l'enfant qui choisit lui-même l'animal dont il va s'occuper, il fera (5 *le bon choix*) \_\_\_\_\_ pour lui.

Points : ..... /5

**C. Choisissez dans la liste ci-dessous la forme qui convient et RECOPIEZ-LA. Seulement cinq formes conviennent dans ce texte. Attention :**

- Vous ne devez apporter aucune modification à la forme choisie.

#### L'APPRENTISSAGE DES LANGUES

Beaucoup de gens pensent qu'on (1) \_\_\_\_\_ apprendre une langue étrangère à n'importe quel âge. Ils ont tort ! En effet, beaucoup de spécialistes (2) \_\_\_\_\_ qu'il vaut mieux commencer quand on est tout petit. Il est donc fondamental qu'un enfant (3) \_\_\_\_\_ la possibilité d'entrer très jeune en contact avec les sons étrangers. Pour que les écoliers (4) \_\_\_\_\_ correctement une langue, il faut que l'apprentissage (5) \_\_\_\_\_ dès l'école primaire.

***ait / ai / apprennent / apprend / disent / se fasse / se faisait / peut / peux / puissent***

Points : ..... /5

### III. LINGUA E GRAMMATICA

#### II PARTIE : TEXTES A, B

Complétez les deux textes A et B en ajoutant les mots manquants, ou bien en accordant ou en conjuguant les mots donnés entre parenthèses. Attention :

- Vous devez mettre un « X », si vous pensez qu'aucun élément ne manque.
- Vous pouvez recopier l'élément entre parenthèses, si vous pensez qu'il ne doit pas subir de variations.

##### A. PEUR DE L'AVION

(1) ..... le moyen de transport (2) ..... plus sûr, et pourtant beaucoup (3) ..... voyageurs (4 *être angoissé*) ..... par l'avion.

(5) ..... le voyage, il y a certains passagers (6) ..... tremblent tout le temps et sont très anxieux. Pourtant, il n'y a qu'une quarantaine d'accidents d'avion (7) ..... an dans le monde ! Donc n' (8 *avoir, impératif*) ..... pas peur de l'avion, vous avez peu (9) ..... chances d'avoir (10) ..... problèmes !

##### B. CONFIRMER UNE RESERVATION

Madame / Monsieur,

Je suis la jeune fille qui (1 *pronom complément*) ..... a téléphoné (2 *adjectif démonstratif*) ..... matin pour un billet (3) ..... avion aller-retour pour la Martinique.

Je vous confirme (4 *adjectif possessif*) ..... réservation : départ de Paris le vingt juillet 8h30 et retour de Martinique le premier août avec le vol (5) ..... 18h20 pour Paris. Le (6) ..... convenu est de 350 euros taxes comprises.

Pouvez-vous me dire (7 *adverbe de temps*) ..... je (8 *recevoir, futur*) ..... mon billet ? Pouvez-vous me (9 *pronom complément*) ..... envoyer ou est-ce que je dois passer le chercher au guichet de la compagnie le jour de mon départ ?

Je vous remercie et je vous prie d'agréer, Madame / Monsieur, mes cordiales (10) .....

Simona Rossi

Points : ..... /20

# SOLUTIONS

## I. COMPRENSIONE ORALE

1 <sup>er</sup> DOCUMENT « Goûts des Français »			2 <sup>ème</sup> DOCUMENT « Endive »		
1.	B	du 16 au 22 octobre	1.	C	16 calories
2.	A	plus du quart des Français	2.	B	eau, fibres et vitamines
3.	B	le salé	3.	B	l'endive au jambon avec une béchamel
4.	A	37%	4.	B	1879
5.	A	le fondant au chocolat et le pot-au-feu	5.	A	facilement assimilable
6.	C	la bonne compagnie	6.	B	le froid
7.	B	suivre un cours d'une célèbre école de cuisine	7.	C	entre 12 et 20 centimètres
			8.	A	plus douce que la traditionnelle

### TRANSCRIPTIONS<sup>1</sup>

#### 1<sup>er</sup> Document « Goût des Français » Minutes 2:30

À l'occasion de la Semaine du Goût qui se déroule du 16 au 22 octobre, l'enquête Ipsos/ Collective du sucre fait le point sur les goûts des Français. Encore plus que le contenu de leur assiette, ils apprécient les repas en bonne compagnie.

Le sens qui procure le plus de plaisir aux Français ? La vue, pour près de 48% de Français. Mais la France a toujours son plaisir pour le goût, sens important pour plus du quart des interviewés, c'est-à-dire 28%. Le toucher arrive en troisième position, avec 9% de réponses. Dans ce classement, l'odorat et l'ouïe ont moins de 5% chacun.

Sucré, salé, épicé, acide ? Le sucré est le goût favori de 49% des Français contre 45 % pour le salé, beaucoup de Français, près de 56%, préfèrent l'épicé et 40% aiment le goût acide.

Les Français sont relativement partagés pour leur plat favori : 37% adorent le foie gras mais beaucoup font des folies pour le fondant au chocolat et le pot-au-feu.

De toute manière, l'ambiance autour de la table est plus importante que le contenu de l'assiette. Un repas est considéré réussi au restaurant grâce à la bonne compagnie, avec 49% des préférences, bien avant le plaisir des aliments ou le cadre. En termes de « fantasmes gustatifs », enfin, les Français aiment découvrir de nouvelles saveurs dans la convivialité : conformément à la tendance « world food », beaucoup de personnes répondent qu'elles aiment pouvoir déguster des plats du monde entier, et 26% aiment recevoir chaque jour leurs amis. Une table dans un des plus grands restaurants fait rêver 21% des interviewés. En fin de liste, la constitution d'une cave de grande qualité ne séduit que peu de Français [...].

#### 2<sup>ème</sup> Document « Endive » Minutes 2:08

*Gilles de Romilly.* Le compteur n'affiche que 16 calories aux 100 grammes, essentiellement de l'eau, des fibres, et des vitamines, aucune graisse saturée, pas de cholestérol, on peut donc la consommer sans modération, en salade avec des noix et du roquefort, en légume, braisée au lard ou au bacon, nature ou farcie, gratinée ou en feuilletée, pour les gourmets, les gourmands, les paresseux, les végétariens, ceux qui sont au régime ou ceux qui ne le sont pas, il y a mille et une façons de l'accommoder à votre goût, eh bien je vous présente l'endive, elle est apparue pour la première fois sur un marché français en octobre 1879 aux Halles de Paris, Anne Delabaie n'était pas encore là mais elle en connaît tous les bienfaits.

*Anne Delabaie.* L'endive a énormément de vertus, elle est apéritive, dépurative, diurétique, digestive, reminéralisante et tonique, elle se mange cuite ou crue, elle se conserve bien à l'abri de la lumière dans un sac en plastique perforé dans le réfrigérateur, tout ce qu'elle déteste c'est d'avoir trop froid, on ne peut pas la congeler, elle est facile à préparer, il n'est même pas nécessaire de la laver, il suffit d'essuyer les feuilles extérieures de l'endive avec un linge humide, cette plante potagère a été créée tout à fait par hasard au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, sa culture est un petit peu compliquée et se passe en deux temps; on récolte tout d'abord des turions qui poussent en plein air dans les champs, ces bourgeons sont ensuite entreposés dans l'obscurité et au frais, ils sont ensuite transplantés bien serrés les uns contre les autres dans des espèces de palettes toujours à l'abri de la lumière afin que les pousses ne verdissent pas sinon les endives deviennent âcres; les endives sont récoltées lorsqu'elles mesurent entre 12 et 20 centimètres et à peu près deux centimètres et demi de diamètre, les feuilles sont alors croquantes, d'un blanc crémeux devenant jaune très pâle à la pointe; les endives sont aussi connues sous le nom de chicons; depuis quelques années on voit sur les marchés une nouvelle variété d'endive, l'endive rouge qui comme son nom l'indique a des feuilles de couleur crème avec les pointes rougeâtres, elle a une saveur plus douce que l'endive traditionnelle mais on ne peut pas la cuire, sinon elle perd sa couleur et sa saveur [...].

<sup>1</sup> Le fonti dei documenti audio sono citate negli originali dei test d'esame dell'archivio dei formatori.

## II. COMPRESIONE SCRITTA « VOTRE JOURNAL EN LIGNE »

1) V
2) Le texte ne dit rien à ce propos
3) V
4) V
5) F
6) Le texte ne dit rien à ce propos
7) Le texte ne dit rien à ce propos
8) F
9) V
10) V

## III. LINGUA E GRAMMATICA

### I PARTIE : EXERCICES A, B, C

#### A. UNE DIPLOMATE D'EXCELLENCE

Quand j'ai rencontré Madame Blanchet, c'était déjà une (1 *vieux*) **vieille** dame un peu altière, mais sa (2 *proverbial*) **proverbiale** bonté faisait oublier l'attitude (3 *sec*) **sèche**, qu'on lui a souvent reprochée. En effet, (4 *homme*) **femme** d'exception, elle s'est toujours battue pour que les relations entre les nations soient (5 *constructif*) **constructives**.

#### B. CHIEN OU CHAT ?

(1 *Quel animal*) **Quels animaux** faut-il choisir pour (2 *notre enfant*) **nos enfants** ?

Peu importe la qualité (3 *du chien*) **des chiens** ou (4 *du chat*) **des chats**: si c'est l'enfant qui choisit lui-même l'animal dont il va s'occuper, il fera (5 *le bon choix*) **les bons choix** pour lui.

#### C. L'APPRENTISSAGE DES LANGUES

Beaucoup de gens pensent qu'on (1) **peut** apprendre une langue étrangère à n'importe quel âge. Ils ont tort ! En effet, beaucoup de spécialistes (2) **disent** qu'il vaut mieux commencer quand on est tout petit. Il est donc fondamental qu'un enfant (3) **ait** la possibilité d'entrer très jeune en contact avec les sons étrangers. Pour que les écoliers (4) **apprennent** correctement une langue, il faut que l'apprentissage (5) **se fasse** dès l'école primaire.

**ait / ai / apprennent / apprend / disent / se fasse / se faisait / peut / peux / puissent**

### II PARTIE : TEXTES A, B

#### A. PEUR DE L'AVION

(1) **C'est** le moyen de transport (2) **le** plus sûr, et pourtant beaucoup (3) **de** voyageurs (4 *être angoissé*) **sont angoissés** par l'avion.

(5) **Pendant / (Durant)** le voyage, il y a certains passagers (6) **qui** tremblent tout le temps et sont très anxieux. Pourtant, il n'y a qu'une quarantaine d'accidents d'avion (7) **par** an dans le monde ! Donc n' (8 *avoir, impératif*) **ayez** pas peur de l'avion, vous avez peu (9) **de** chances d'avoir (10) **des** problèmes !

## B. CONFIRMER UNE RESERVATION

Madame / Monsieur,

Je suis la jeune fille qui (1 *pronom complément*) **vous** a téléphoné (2 *adjectif démonstratif*) **ce** matin pour un billet (3) **d'**avion aller-retour pour la Martinique.

Je vous confirme (4 *adjectif possessif*) **ma** réservation : départ de Paris le vingt juillet 8h30 et retour de Martinique le premier août avec le vol (5) **de** 18h20 pour Paris. Le (6) **prix / tarif / montant** convenu est de 350 euros taxes comprises.

Pouvez-vous me dire (7 *adverbe de temps*) **quand** je (8 *recevoir, futur*) **recevrai** mon billet ? Pouvez-vous me (9 *pronom complément*) l'envoyer ou est-ce que je dois passer le chercher au guichet de la compagnie le jour de mon départ ?

Je vous remercie et je vous prie d'agréer, Madame / Monsieur, mes cordiales (10) **salutations**.

Simona Rossi



**PUNTEGGIO:** totale su /60. Sufficienza per essere ammessi all'orale 36/60 (=60%).

**AVVERTENZA :** Gli studenti sono tenuti a verificare eventuali aggiornamenti del programma a fine corsi.

La **VERSIONE INFORMATIZZATA** di questa simulazione è disponibile c/o il Centro di Autoapprendimento sotto la dicitura **SIMULAZIONE 1**.

Documento a cura dei formatori delle sedi di Milano e Brescia